



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80534101
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 07.12.2021
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 308029
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : CB5549KA
Matricula : CB2877EA
Plate Nb :
Remolque :
Remec.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

767821

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cam/Bull / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. Dec.	Observaciones / Comments

Peso neto total : 5.102,500
Total net weight:
Peso bruto total : 6.771,700
Total brut weight:

Nº total de palets o contenedores: 026
Total Nb. of palets or containers:

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA		

2

Екземпляр за получателя
Copy for consignee

80534101/80534102

Alb.

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p>Ederlan Koop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025293</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	--

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna. PT SPA. (И) Modugno Bari 70026</p>	<p>16. Превозчик (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p> <p>DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p><i>СД5549МА</i> <i>СВ2877ЕА</i></p>
--	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>Bari (И).</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Arracate (E) 07.12.21.</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
--	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p>
--

<p>6. Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>7. Брой колет Number of packages</p>	<p>8. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>9. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>10. Статистически № Statistical number</p>	<p>11. Тежина бруто кг Gross weight in kg</p>	<p>12. Обем м³ Volume in m³</p>
<p>40. Cont. Pies</p>			<p>Aut</p>		<p>12320</p>	

<p>Клас Class</p>	<p>Цифра Number</p>	<p>Буква Letter</p>	<p>(ADR*)</p>
-----------------------	-------------------------	-------------------------	---------------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

<p>14. Предписания за плащане на навалото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<p>20. За плащане от To be paid by</p> <table border="1"> <tr> <th>Испращача / Sender</th> <th>Валута / Currency</th> <th>Получателя/Consignee</th> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намления Deductions:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сaldo Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Испращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges:			Намления Deductions:			Сaldo Balance			Добавки Supplement charges:			Други такси Other charges:			ВСИЧКО TOTAL:		
Испращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee																				
Превозна цена Carriage charges:																						
Намления Deductions:																						
Сaldo Balance																						
Добавки Supplement charges:																						
Други такси Other charges:																						
ВСИЧКО TOTAL:																						

<p>21. Изготвена в Established in</p> <p>Arracate на 07.12.21</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p> <p>KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei G. d. 70026 Modugno (BA)</p>
---	---

<p>22.</p> <p>SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</p> <p><i>R.M.</i> Fagor Ederlan S.COOP. Signature and stamp of the sender</p>	<p>23.</p> <p>DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Стокът е получен / Goods received</p> <p>10.0107821</p> <p>Място Place</p> <p>Interva di qualità e quantità</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
--	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии са попълвани от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаите на опасни стоки, да се посочи в допълнителното удостоверение в посочения ред, още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.